



Sony Music Entertainment Sp. Z o.o.
Ul. Chóralna 14
02-879 Warszawa

Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Bogdan Zdrojewski
ul. Krakowskie Przedmieście 15/17
00-071 Warszawa

Szanowny Panie Ministrze,

W odpowiedzi na pismo z dnia 31 stycznia 2013 roku (DWIM/28/13) związane z przeprowadzanymi konsultacjami społecznymi na temat *projektu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zbiorowego zarządzania prawami autorskimi i prawami pokrewnymi oraz udzielania licencji wieloterytorialnych dotyczących praw do utworów muzycznych na potrzeby ich wykorzystania na internetowym polu eksploatacji na rynku wewnętrznym* i zawarte w nim pytania, pragniemy przekazać poniższe informacje.

Sony Music Entertainment Sp. z o.o. jest Sony Music jest drugim pod względem wielkości repertuaru producentem i dostawcą muzycznego contentu digitalowego na rynku polskim, z ok. 0,5 mln nagrań udostępnionych do dystrybucji. Sony Music należy do grupy czterech największych firm fonograficznych działających na rynku międzynarodowym (tzw. Majors).

Pytanie pierwsze:

Czy nabywają lub udzielają Państwo licencji na korzystanie z utworów lub przedmiotów praw pokrewnych na potrzeby świadczenia usług online? Jeśli tak, prosimy o wymienienie oraz scharakteryzowanie świadczonych przez Państwa usług online.

Odpowiedź:

Sony Music udziela licencji do przedmiotów praw pokrewnych (prawa producenta oraz prawa wykonawcze) to jest do nagrań muzycznych serwisom (sklepom) digitalowym świadczącym usługi udostępniania muzyki użytkownikom końcowym. Licencje te obejmują niemal wszystkie modele udostępniania muzyki serwisom digitalowym, będące różnymi kombinacjami następujących głównych elementów:

1. Typy produktów:
 - 1.1. Nagrania audio oferowane jako pojedyncze nagrania, albumy lub EP;
 - 1.2. Teledyski;
 - 1.3. Dzwonki Mastertone;
 - 1.4. Dzwonki RingBackTone.
2. Środowisko, w który content jest dostarczany do klienta końcowego:
 - 2.1. Online (www, aplikacje na komputer);
 - 2.2. Mobile (www w wersji light, aplikacje na telefony komórkowe);
 - 2.3. Urządzenia typu smart tv.
3. Sposób dostarczenia contentu do klienta końcowego:
 - 3.1. Streaming;
 - 3.2. Download.
4. Cena dla użytkownika końcowego:
 - 4.1. Dostęp do serwisu wspierany reklamami bezpłatny dla użytkownika końcowego;
 - 4.2. Dostęp płatny per sztuka (à la carte, pay per event);
 - 4.3. Dostęp na zasadzie cyklicznej płatności za pakiet contentu (subskrypcja);
 - 4.4. Bezpłatny dostęp do contentu zwielokrotnionego na urządzeniu
5. Interaktywność:



- 5.1. Dostęp on demand (na żądanie);
- 5.2. Playlisty z jakąkolwiek formą interaktywności (wybór nagrania, przewijanie, zatrzymywanie playlisty);
- 5.3. Możliwość tworzenia playlist oraz dzielenia się nimi;
6. Typy Dostęp do kontentu z zabezpieczeniami typu DRM / Dostęp bez tego typu zabezpieczeń (przykład: format MP3);

Jedynym modelem, dla którego licencja do contentu nie jest udzielana przez Sony lecz przez organizację zbiorowego zarządzania, jest radio internetowe (ale nie mobilne czy na smart tv) tj. webcasting z predefiniowaną nieinteraktywną playlistą.

Pytanie drugie:

Czy licencje te są udzielane wyłącznie przez organizację zbiorowego zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi, czy również przez inne podmioty, jak np. indywidualnych twórców i artystów wykonawców, wydawców czy producentów, zarówno polskich jak i zagranicznych?

Odpowiedź:

W zakresie praw pokrewnych wszelkie licencje na potrzeby digitalu udzielane są przez Sony jako producenta fonograficznego, z jednym wyjątkiem modelu radia internetowego z predefiniowaną nieinteraktywną playlistą (webcasting),

Pytanie trzecie:

Prosimy o opisanie obecnie funkcjonujących procesów nabywania i udzielania wspomnianych wyżej licencji, z jakimi spotkali się Państwo w ramach prowadzonej działalności.

Odpowiedź:

Nabywanie licencji w zakresie praw pokrewnych (produkcyjnych i wykonawczych) oparte jest na mechanizmach rynkowych. Przeprowadzane są negocjacje w celu ustalenia warunków licencji, zwłaszcza wynagrodzenia za korzystanie z przedmiotów tych praw. Jak wspomniano wyżej, organizacje zbiorowego zarządzania przy udzielaniu licencji na internetowym polu eksploatacji tylko wyjątkowo uczestniczą w udzielaniu licencji, nie widzimy powodu do zwiększenia ich roli w tym procesie.

Pytanie czwarte:

Z jakimi trudnościami w zakresie nabywania lub udzielania licencji na korzystanie z utworów lub przedmiotów praw pokrewnych na potrzeby świadczenia usług online spotkali się Państwo w praktyce? Proszę o wskazanie zarówno problemów o charakterze prawnym, jak i ewentualnych trudności leżących po stronie podmiotów nabywających bądź udzielających tego rodzaju licencje, w tym organizacji zbiorowego zarządzania.

Odpowiedź:

Problem może sprowadzać się do tego, iż pomimo że dysponenti praw wykonawczych oraz praw producentów doskonale rozumieją warunki i potrzeby rynku w rozwijającym się społeczeństwie informacyjnym, szeroką legalną dystrybucję muzyki w Internecie może hamować brak elastyczności i wolnorynkowego podejścia organizacji zbiorowego zarządzania do licencjonowania przedmiotów praw autorskich (utworów muzycznych, słownych i słowno-muzycznych).

Pytanie piąte:

Jakie działania należałoby Państwa zdaniem podjąć, aby usprawnić obecny system zawierania licencji na korzystanie z utworów online?

Odpowiedź:

W naszej ocenie system w zakresie pozyskiwania praw pokrewnych (producentów i wykonawców), gdzie właściwie na digitalowym polu eksploatacji nie występuje pośrednictwo organizacji zbiorowego zarządzania, jako system rynkowy, należy uznać za funkcjonujący prawidłowo.



Sony jako licencjodawca w zakresie praw pokrewnych skutecznie chroni interesy reprezentowanych przez siebie artystów poprzez: zapewnianie bezpieczeństwa ich kontentowi w obrocie digitalowym, dbałość o poziom wynagrodzenia artystów z tytułu udostępniania ich contentu użytkownikom, zapewnienie sprawnych mechanizmów operacyjnych związanych z obsługą contentu (dostawy, wycofania contentu, uaktualnianie metadanych), aktywne wsparcie sprzedaży contentu. Wg nas ten system nie wymaga usprawniania, obawiamy się, że pochopne zmiany mogą wręcz utrudnić użytkownikom końcowym dostęp do dobrze zarządzanego contentu wysokiej jakości.

Pytanie szóste:

Czy z punktu widzenia Państwa działalności licencje na korzystanie online z utworów i przedmiotów praw pokrewnych udzielane przez organizacje zbiorowego zarządzania powinny obejmować terytorium więcej niż jednego państwa członkowskiego UE, czy też wystarczająca jest licencja krajowa? Czy jest to uzależnione od rodzaju udostępnianych utworów? Jaki repertuar powinny obejmować licencje wieloterytorialne — czy wyłącznie repertuar krajowy, czy też powinna być to licencja o szerszym zakresie? Jaki byłby pożądaný zakres terytorialny takich licencji? Jak oceniają Państwo dostępność tego rodzaju licencji obecnie?

Odpowiedź:

Podkreślamy, że licencje na korzystanie z przedmiotów praw pokrewnych udzielane przez ozz ograniczone są jedynie do webcastingu w internecie. Uważamy, że wystarczająca jest licencja krajowa, obejmująca wszelki repertuar (krajowy i zagraniczny). Istotniejsze jest jednoznaczne doprecyzowanie zakresu merytorycznego licencji udzielanej przez ozz, wydaje się bowiem że wśród kontrahentów digitalowych nie ma co do tego pełnego zrozumienia.

Pytanie siódme:

Czy mechanizm udzielania licencji wieloterytorialnych powinien zostać określony przez ustawodawcę europejskiego, czy też raczej jego wypracowanie należy pozostawić zainteresowanym podmiotom?

Odpowiedź:

Jego wypracowanie należy pozostawić zainteresowanym podmiotom.

Pytanie ósme:

Jak oceniają Państwo proponowany w projekcie dyrektywy mechanizm udzielania licencji wieloterytorialnych na korzystanie z utworów muzycznych online? Czy Państwa zdaniem model ten usprawni system nabywania licencji? Czy i jakie zmiany powinny zostać wprowadzone, aby zaproponowany model sprawnie funkcjonował? Czy Państwa zdaniem zaproponowany model, w celu sprawnego funkcjonowania, powinien nakładać jakiekolwiek obowiązki na dostawców internetowych usług muzycznych?

Odpowiedź:

Jak sygnalizowaliśmy powyżej, uważamy funkcjonujący obecnie model za odpowiedni, w szczególności w odniesieniu do przedmiotów praw pokrewnych. Jako licencjodawca w zakresie praw pokrewnych jesteśmy przygotowani zarówno do udzielania licencji lokalnych, jak i wieloterytorialnych. Uzależnione jest to wyłącznie od mechanizmów rynkowych.

Pytanie dziewiąte:

Jak oceniają Państwo zainteresowanie nabywaniem licencji wieloterytorialnych obejmujących polski repertuar muzyczny? Czy polskie organizacje zbiorowego zarządzania są lub powinny być zainteresowane ich udzielaniem?

Odpowiedź:



W przypadku wprowadzenia proponowanego modelu licencji wieloterytorialnych, pomimo wskazywanych powyżej wad, polskie organizacje zbiorowego zarządzania powinny być oczywiście zainteresowane ich udzielaniem, gdyż leży to w interesie ich członków, którzy z udzielania takich licencji powinni otrzymywać stosowane wynagrodzenie. Niemniej jednak podkreślamy, że proponowane rozwiązanie mogłoby przynieść pozytywne skutki, jedynie pod warunkiem gdyby zostało wdrożone w momencie osiągnięcia przez organizacje zbiorowego zarządzania w całej Europie równego poziomu rozwoju i infrastruktury.

Pytanie dziesiąte:

Jak oceniają Państwo przygotowanie polskich organizacji zbiorowego zarządzania do udzielania licencji wieloterytorialnych, biorąc pod uwagę zasady proponowane w projekcie dyrektywy?

Odpowiedź:

Uważamy, iż jest dużo do nadrobienia. W szczególności zwracamy uwagę, że sposób współpracy z organizacjami zbiorowego zarządzania jest archaiczny. Ponadto w naszej ocenie zupełnie nierynkowe są mechanizmy naliczania stawek, a dodatkowo instytucje nie reagują tak sprawnie na zapytania dotyczące licencji lub kwestii z nimi związanych jak można by tego oczekiwać od instytucji działających na konkurencyjnym rynku.

Pytanie jedenaste:

Czy byliby Państwo zainteresowani nabywaniem licencji wieloterytorialnych od zagranicznych organizacji zbiorowego zarządzania, w tym obejmujących również repertuar polski?

Odpowiedź:

Pytanie nie dotyczy modelu działania naszej spółki.

Pytanie dwunaste:

W ocenie Komisji Europejskiej potrzeba harmonizacji zasad udzielania przez organizacje zbiorowego zarządzania licencji wieloterytorialnych w zakresie korzystania online dotyczy wyłącznie praw autorskich do utworów muzycznych. Czy zgadzają się Państwo z takim ograniczeniem projektowanych przepisów, czy powinny one również dotyczyć praw pokrewnych do artystycznych wykonania oraz praw pokrewnych fonogramów i wideogramów?

Odpowiedź:

Uważamy, że z procesu udzielania licencji wieloterytorialnych zgodnie z prezentowanymi we wniosku propozycjami, powinny być wyłączone prawa pokrewne. Zwracamy uwagę, że znaczenie pośrednictwa organizacji zbiorowego zarządzania na internetowym polu eksploatacji w zakresie praw pokrewnych jest zdecydowanie mniejsze niż w zakresie praw autorskich. Zatem gdyby projekt w zakresie udzielenia licencji wieloterytorialnych w proponowanym kształcie miał wejść w życie, powinien dotyczyć wyłącznie praw autorskich (do utworów słownych, muzycznych, słowno-muzycznych).

Pytanie trzynaste:

Czy istnieją inne modele licencjonowania praw do utworów muzycznych online, które byłyby dogodniejsze z punktu widzenia prowadzonej przez Państwa działalności?

Odpowiedź:

Z naszego punktu widzenia w zakresie praw pokrewnych, jako w pełni rynkowy, odpowiedni jest obecnie funkcjonujący system.

Pytanie czternaste:

Czy proponowany przez Komisję Europejską mechanizm udzielania licencji wieloterytorialnych doprowadzi Państwa zdaniem do zmiany cen licencji na korzystanie z



praw autorskich przez dostawców usług związanych z udostępnianiem treści online? Jeżeli tak, to jakie Państwa zdaniem będą tego przyczyny? W jaki sposób konkurencja pomiędzy organizacjami zbiorowego zarządzania wpłynie na rynek usług związanych z udostępnianiem treści online?

Odpowiedź:

W tej chwili, wydaje się to bardzo trudne do przewidzenia.

Z poważaniem,

Izabela Ciszek-Podziemska

Business Development, Director

Sony Music Entertainment Poland Sp. z o.o. ul. Choralna 14, 02-879 Warszawa, Poland

office +48 223366000 | desk +48 223366050 | mobile +48 510 233 805

Izabela.ciszek@sonymusic.com